



QM42

Installation Sheet

Einbauhinweise
Consiglio d'installazione
Conseils d'installation

* * * * *

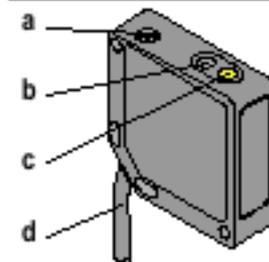
Folleto de instalación



TYPE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	DESCRIPCIÓN	
QM42VP6LP	3 m Polarized retro-reflective	3 m Reflexlichtsch. mit Polarisationsfilter	3 m Catarifrangenti con filtro polarizzatore	3 m Rétro-réfléctif avec filtre de polarisation	3 m ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	3 m Retroreflex con filtro de polarización	
QM42VP6LQ							
QM42VN6LP							
QM42VN6LQ							
QM42VP6D	40 cm Diffuse	40 cm Reflexionslichtaster	40 cm A diffusione	40 cm Diffus	40 cm ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	40 cm Palpación directa	
QM42VP6DQ							
QM42VN6D							
QM42VN6DQ							
QM426E	10 m Opposed emitter	10 m Einweglichtstranke Sender	10 m Barriera emettitori	10 m Barrière émetteur	10m ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	10 m Barrera emisor	
QM426EQ							
QM42VP6R	Opposed receiver	Einweglichtstranke Empfänger	Barriera ricevitori	Barrière récepteur	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Barriera receptor	
QM42VP6RQ							
QM42VN6R							
QM42VN6RQ							
QM42VP6FP	Plastic fibre optic	Kunststoff-Lichtwellenleiter	Fibre ottiche di plastica	Fibres optiques en plastique	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Fibras ópticas de plástico	
QM42VP6FPQ							
QM42VN6FP							
QM42VN6FPQ							

SPECIFICATION	CHARAKTERISTIKEN	SPECIFICHE	CARATTERISTICHE	▲ ▲	CARACTERÍSTICAS
Supply Voltage	Betriebsspannung	Tensione di alimentazione	Tension d'alimentation	▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Tensión de alimentación
Load Current (max.)	Bemessungsbetriebsstrom	Corrente a carico continuo	Courant de charge	▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Corriente de carga continua
Enclosure	Schutzart	Classe di protezione	Mode de protection	▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Tipo de protección
Circuit Protection*	Schutzschaltungen	Protezione	Protection	▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Protección
Temperature Rating	Zul. Umgebungstemperatur	Temperature di funzionamento	Température ambiante admissible	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Intervalo de temperatura
*Reverse polarity (A)	*Verepolschutz (A)	*Inversione di polarità (A)	*Inversion de polarité (A)	▲ ▲ ▲ (A)	*Inversión de polaridad (A)
*Short-circuit (B)	*Kurzschlusschutz (B)	*Cortocircuito (B)	*Cours-circuits (B)	▲ ▲ ▲ (B)	*Cortocircuitos (B)

PACKING LIST	LIEFERUMFANG	PACKING LIST	LIVRAISON	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	ALBARAN
Sensor	Sensor	Sensore	Décteur	▲ ▲ ▲	Sensor
Datasheet	Datenblatt	Data sheet	Noies technique	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Hija de características



a	Sensitivity adjustment	Empfindlichkeitseinstellung	Sensibilità regolabile	Régage de sensibilité	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	Calibración de sensibilidad
b	Green LED - power-on Flashing - overload	grüne LED - Betriebspannung	LED verde - tensione di alimentazione	LED verte - tension de service	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	LED verde - alimentación
c	Yellow LED - output indicator Flashing - low gain	gelbe LED - Ausgangsanzeige	LED giallo - indicazione dell'uscita	LED jaune - visualisation de la sortie	受光量表示 (黄)	LED amarillo - indicador de la salida
d	Cable or Quick-Disconnect (QD)	Kabel oder Schnellanschluss (QD)	Cavo o connettore a sgancio rapido (QD)	Câble ou raccord QD	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ QD ▲ ▲ ▲ ▲	Cable o desconexión rápida (QD)

<p>WARNING</p> <p>Not To Be Used for Personnel Protection Never use this device as a sensing device for personnel protection. Doing so could lead to serious injury or death. This device does not include the self-checking redundant circuitry necessary to allow its use in personnel safety applications. A sensor failure or malfunction can cause either an energized or de-energized sensor output condition.</p>	<p>WARNUNG</p> <p>Darf nicht für den Personenschutz verwendet werden Dieses Gerät darf nicht als Sensor zum Personenschutz eingesetzt werden. Eine Nichtbeachtung kann schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben. Dieses Gerät verfügt nicht über die selbstüberwachenden redundanten Schaltungen, die für Personenschutz-Anwendungen erforderlich sind. Ein Sensorausfall oder Defekt kann zu unvorhersehbarem Schaltverhalten des Ausgangs führen.</p>	<p>AVVERTENZA</p> <p>Non usare per la protezione del personale Non usare questo dispositivo come dispositivo di rilevamento per la protezione del personale. Il mancato rispetto di questo requisito può comportare gravi lesioni o la morte. Questo dispositivo non è dotato dei circuiti di auto diagnostica ridondanti necessari per permettere l'uso in applicazioni di sicurezza del personale. Pertanto, guasti o cattivi funzionamenti del sensore possono provocare variazioni del segnale in uscita.</p>	<p>AVERTISSEMENT</p> <p>A ne pas utiliser en guise de protection individuelle Ce produit ne doit pas être utilisé en tant que système de détection destiné à la protection individuelle. Une utilisation dans de telles conditions pourrait entraîner des dommages corporels graves, voire mortels. Ce produit n'est pas équipé de circuit redondant d'auto diagnostic nécessaires pour être utilisé dans des applications de protection personnelle. Une panne du capteur ou un mauvais fonctionnement peut entraîner l'activation ou la désactivation de la sortie.</p>	<p>ADVERTENCIA</p> <p>No se debe utilizar como protección personal No utilice nunca este dispositivo como dispositivo de detección con fines de protección personal. De ser así, podría producirse lesiones graves o incluso la muerte. Este dispositivo no incluye los circuitos redundantes de auto control necesarios para permitir su uso en aplicaciones de seguridad personal. Un error de funcionamiento o un fallo del sensor pueden provocar una situación de salida del sensor con corriente o sin corriente.</p>
---	---	--	--	--

